brennenstuhl®

Power Jet-Light
4 x 36 W IP 54

DE Bedienungsanleitung 3

GB Operating Manual 11

NL Handleiding 19

ES Instrucciones de Uso 27

brennenstuhl®

Power Jet-Light
4 x 36 W IP 54

DE Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

1 Einleitung und bestimmungsgemäße Verwendung 5
2 Lieferumfang 5
3 Sicherheitshinweise 5
4 Geräteübersicht 6
5 Technische Daten 7
6 Bedienung und Montage 7
6.1 Erste Inbetriebnahme 7
6.2 Leuchtmittel wechseln 8
7 Reinigung und Wartung 9
8 Entsorgung 9
9 Fehlerliste 9
10 Hersteller, Garantie und Service 9
11 Konformitätserklärung 10

WICHTIG:

Lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme durch.

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen.
Nichtbeachten dieser Betriebsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Produkt und seiner Umgebung führen.

1 Einleitung und bestimmungsgemäße Verwendung

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und händigen Sie diese bei der Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.
Die spritzwassergeschützte Arbeitsleuchte Power Jet-Light 4 x 36 W ist zum Befestigen an Stativen, zum Hängen und zum Legen für den Innen- und Außenbereich geeignet. Sie kann durch die Steckdosen auf der Rückseite als Stromverteiler eingesetzt werden.

Die folgenden Signalworte und Symbole werden in dieser Betriebsanleitung verwendet:

Symbol	Signalwort/ Bedeutung
	GEFAHR: Erhebliches Verletzungsrisiko von Personen bzw. Lebensgefahr bei Nichtbeachten.
	VORSICHT: Geringes Verletzungsrisiko von Personen und Gefahr von Sachschäden bei Nichtbeachten.
	WICHTIG: Was Sie beachten sollten.

Tabelle 1: Symbole

2 Lieferumfang

1 x Leuchtenkörper inkl. vier Leuchtmittel
1 x Bügel
2 x Verstellschrauben
2 x Distanzhülsen
2 x Unterlegscheiben
2 x Zahnscheibe
1 x Betriebsanleitung

3 Sicherheitshinweise

GEFAHR:
Erhebliches Verletzungsrisiko von Personen bzw. Lebensgefahr bei Nichtbeachten.

- Verwenden Sie niemals die Arbeitsleuchte bei erkennbaren Defekten. Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Öffnen Sie niemals die Arbeitsleuchte bei eingestecktem Netzstecker. Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Verändern oder manipulieren Sie niemals die Arbeitsleuchte. Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Verwenden Sie die Arbeitsleuchte nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Lebensgefahr.
- Schalten Sie nie Mehrfachsteckdosen hintereinander. Lebensgefahr durch Überhitzung.
- Halten Sie Kinder von der Arbeitsleuchte fern. Kinder können die Gefahr durch den elektrischen Strom nicht einschätzen.

⚠ VORSICHT:
Geringes Verletzungsrisiko von Personen und Gefahr von Sachschäden bei Nichtbeachten.

- Schauen Sie niemals direkt in das Licht. Blendgefahr.
- Lassen Sie die Arbeitsleuchte vor Berührung (z.B. beim Leuchtmittelwechsel) abkühlen. Verbrennungsgefahr.
- Halten Sie zu jeder Seite einen Mindestabstand von 50 cm zu brennbaren Materialien ein. Brandgefahr.

4 Geräteübersicht

Nachfolgend erhalten Sie einen Überblick über die Bedienteile des Gerätes.

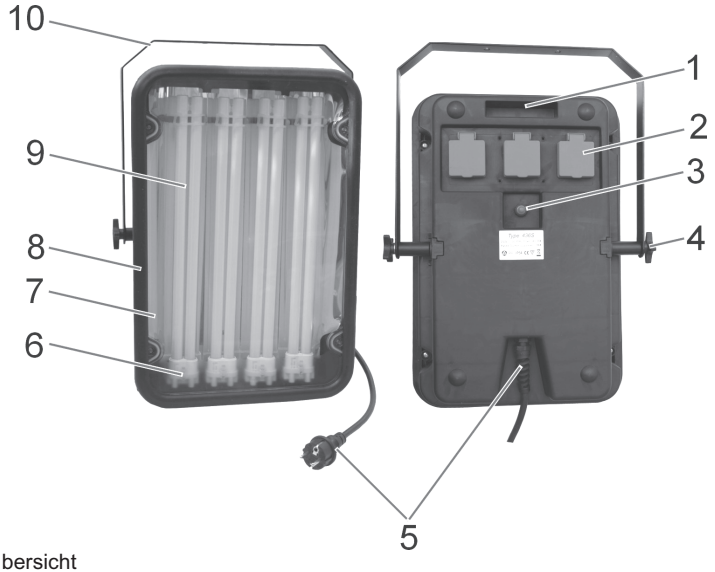


Bild 1: Geräteübersicht

Pos.	Bezeichnung	Pos.	Bezeichnung
1	Haltegriff *zum sicheren Transport.*	6	Fassung *zum Einsetzen der Leuchtmittel.*
2	Schutzkontaktsteckdosen *zur Stromverteilung.*	7	Schutzabdeckung *verschließt die Arbeitsleuchte nach Leuchtmittel-wechsel.*
3	Taster *zum Ein/Ausschalten.*	8	Gummilippe *zum Abdichten der Arbeitsleuchte.*
4	Verstellschraube *zum Einstellen des Leuchtwinkels.*	9	Leuchtmittel.
5	Netzstecker mit Zuleitung.	10	Befestigungsbügel *zum Befestigen der Arbeitsleuchte an einem Stativ.*

Tabelle 2: Geräteübersicht

5 Technische Daten

Gerät:	Power Jet - Light 4 x 36 W Art. Nr. 1 17266 0
Schutzart:	IP 54 (staubgeschützt, spritzwassergeschützt)
Spannungsversorgung:	230 V~ 50 Hz
Kabel:	Gummikabel H07RN-F 3G1,5
Kabellänge:	ca. 5 m
Abmessungen (H x B x T):	ca. 520 x 375 x 110 mm
Gewicht:	6,0 kg
Schutzklasse:	I
Max. Belastung:	max. 3500 W
Bemessungsstrom:	max. 16 A
Leuchte:	
Leistungsaufnahme:	bis 4 x 36 W (Leuchtmittel)
Leuchtmittel:	4 x 36 W, PL Kompaktlampe
Schutzklasse:	II

6 Bedienung und Montage

WICHTIG: Beachten Sie die nachfolgenden Hinweise, insbesondere die Sicherheitshinweise, um Fehlbedienungen und mögliche Defekte zu vermeiden.

6.1 Erste Inbetriebnahme

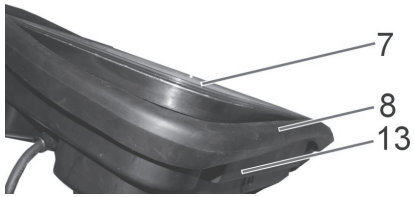
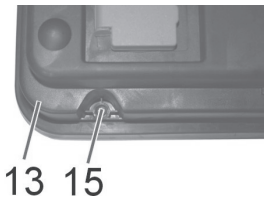
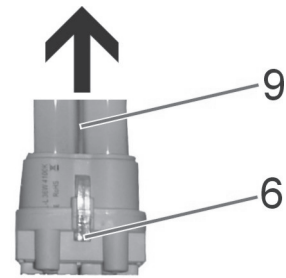
Schritt	Tätigkeit
1	 Bild 2: Inbetriebnahme Befestigen Sie den Leuchtenkörper in der Mitte der Bügelkonstruktion. Montieren Sie die Leuchte wie in Bild 2 abgebildet. Durch die Verstellschrauben kann der Leuchtwinkel der Arbeitsleuchte eingestellt werden. **WICHTIG:** Kontrollieren Sie vor der ersten Inbetriebnahme alle Schraubverbindungen.
2	Drücken Sie den EIN/ AUS Schalter. Die Arbeitsleuchte wird ein- bzw. ausgeschalten.

Pos.	Bezeichnung
4	Verstellschraube
10	Befestigungsbügel
11	Unterlegscheibe
12	Distanzhülse
13	Gehäuse
14	Zahnscheibe

Tabelle 3: Inbetriebnahme

6.2 Leuchtmittel wechseln

GEFAHR:
Ziehen Sie vor Öffnen der Arbeitsleuchte den Netzstecker!
Lassen Sie die Arbeitsleuchte vor Berührung abkühlen (mindestens 15 Minuten).
Berührungen können zu Verbrennungen führen.

Schritt	Tätigkeit
1	Legen Sie die Arbeitsleuchte auf den „Rücken“. Drücken Sie die Gummilippe nach unten.  Bild 3: Gummilippe entfernen **Pos.** / **Bezeichnung**: 7 Schutzabdeckung; 8 Gummilippe; 13 Gehäuse Tabelle 4: Gummilippe entfernen
2	Schrauben Sie die 4 Schutzabdeckungsschrauben aus dem Gehäuse. Nehmen Sie die Schutzabdeckung ab.  Bild 4: Schutzabdeckung öffnen **Pos.** / **Bezeichnung**: 13 Gehäuse; 15 Schutzabdeckungs-schrauben Tabelle 5: Schutzabdeckung öffnen
3	Ziehen Sie das Leuchtmittel nach oben aus der Fassung.  Bild 5: Fassung **Pos.** / **Bezeichnung**: 6 Fassung; 9 Leuchtmittel Tabelle 6: Fassung
4	Setzen Sie das neue Leuchtmittel mit sanftem Druck nach unten ein.
5	Legen Sie die Schutzabdeckung auf das Gehäuse. Schrauben Sie die 4 Schutzabdeckungsschrauben in die Schutzabdeckung. Schieben Sie die Dichtung wieder über die Schutzabdeckung. **WICHTIG:** Achten Sie auf korrekten Sitz der Dichtung zwischen Gehäuse und Schutzabdeckung.

7 Reinigung und Wartung

WICHTIG:
Die Arbeitsleuchte enthält keine Teile, welche vom Benutzer gewartet werden müssen.

GEFAHR:
Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker!

Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen oder feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien (Lösungsmittel, Benzin etc.) und keine rauen Schwämme. Tauchen Sie die Arbeitsleuchte niemals in Wasser – sie ist nicht wasserdicht.

8 Entsorgung

Am Ende der Lebensdauer des Produktes darf dieses nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.

9 Fehlerliste

Fehler	Mögliche Ursache(n)	Abhilfe
Ein Leuchtmittel leuchtet nicht mehr.	Leuchtmittel ist defekt.	Leuchtmittel wechseln.
Arbeitsleuchte hat keine Funktion.	- Stromversorgung oder Netzkabel defekt. - keine Netzverbindung - Schalter ist defekt.	- Überprüfen Sie die geerdete 230 V~ Steckdose. - Überprüfen Sie das Verlängerungskabel.

Tabelle 8: Fehlerliste

WICHTIG:
Alle weiteren Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Elektro- Fachkraft durchgeführt werden.

10 Hersteller, Garantie und Service

Wir gewähren auf diesen Artikel eine Garantie von 2 Jahren.

Beschädigungen durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachten der Bedienungsanleitung sowie Verschleißteile (z.B. Leuchtmittel) sind von der Garantie ausgeschlossen. Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen.

Hersteller und Serviceadresse: Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
72074 Tübingen
Deutschland
www.brennenstuhl.com

11 Konformitätserklärung

In Übereinstimmung mit folgenden Europäischen Richtlinien wurde das CE- Zeichen angebracht:
2006/95/EG Niederspannungsrichtlinie
89/336/EWG EMV- Richtlinie
Die Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

brennenstuhl®

Power Jet-Light
4 x 36 W IP 54

GB

Instruction Manual

CE

Table of contents

1 Introduction and intended use 13
2 Scope of delivery 13
3 Safety instructions 13
4 Device overview 14
5 Technical specifications 15
6 Operation and installation 15
6.1 Initial commissioning 15
6.2 Change lamp 16
7 Cleaning and maintenance 17
8 Disposal 17
9 Error list 17
10 Manufacturer, warranty and service 17
11 Declaration of conformity 18

IMPORTANT:

Read instruction manual prior to commissioning.

Observe safety and operating instructions.
Non-observance of this instruction manual might cause injury or damage of the product and its environment.

1 Introduction and intended use

Keep this instruction manual and pass it on if the product is transferred to a third party.
The waterproof working lamp Power Jet-Light 4 x 36 W is suitable to be fixed on tripods, to be hung and to be laid both inside and outside. It can be used as a power distribution device thanks to the socket outlets on the back.

The following signal words and symbols are used in this instruction manual:

Symbol	Signal word/ meaning
	DANGER: Considerable risk of injury to persons or life in case of non-observance.
	CAUTION: Low risk of injury to persons and risk of damage to property in case of non-observance.
	IMPORTANT: What should be observed?

Table 1: symbols

2 Scope of delivery

1 x Socket incl. four lamps
1 x Bracket
2 x Adjusting screws
2 x Spacers
2 x Washers
2 x Toothed lock washer
1 x Instruction manual

3 Safety instructions

DANGER:
Considerable risk of injury to persons or danger to life in case of non-observance.

- Never use working light in case of obvious defects. Danger to life by electric shock.
- Never use working light if power plug is plugged in. Danger to life by electric shock.
- Never change or manipulate working light. Danger to life by electric shock.
- Do not use working light in explosive environments with inflammable liquids, gases or dusts. Danger to life.
- Never connect multiple socket outlets in series. Danger to life by excessive heat.
- Keep children away from working light. Children are unable to judge the danger caused by the electric power.

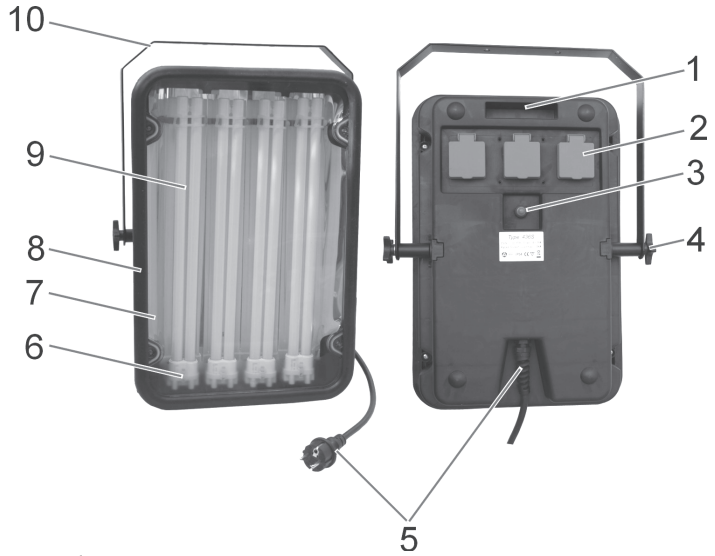
⚠ CAUTION:

Low risk of injury to persons and danger of damage to property in case of non-observance.

- Never look directly into the light. Danger of glare.
- Let working light cool down prior to contact (e.g. in case of change of lamp). Danger of burning.
- Keep a minimum distance of 50 cm on any side to inflammable material. Fire danger.

4 Device overview

The following overview shows all operating elements of the light.



Picture 1: Device overview

Pos.	Description	Pos.	Description
1	Handle *for safe transport.*	6	Socket *to insert lamp.*
2	Protective ground power sockets *for power distribution.*	7	Protective cover *seals working light upon change of lamp.*
3	*On/Off button.*	8	Rubber lip *to seal working lamp.*
4	Adjusting screw *for the adjustment of the light angle.*	9	Lamp.
5	Power plug with supply line.	10	Fastening clamp for light *to be fixed on a tripod.*

Table 2: Device overview

5 Technical specifications

Device:	Power Jet - Light 4 x 36 W Art. no. 1 17266 0
Protection class:	IP 54 (dustproof, waterproof)
Power supply:	230 V~ 50 Hz
Cable:	Rubber cable H07RN-F 3G1.5
Length of cable:	approx. 5 m
Dimensions (H x W x D):	approx. 520 x 375 x 110 mm
Weight:	6.0 kg
Protection class:	I
Max. load:	max. 3500 W
Rated current:	max. 16 A
Lamp:	
Power input:	up to 4 x 36 W (lamp)
Lamp:	4 x 36 W, PL compact lamp
Protection class:	II

6 Operation and installation

IMPORTANT: Observe the following directions, the safety instructions in particular, in order to prevent incorrect operation and possible defects.

6.1 Initial commissioning

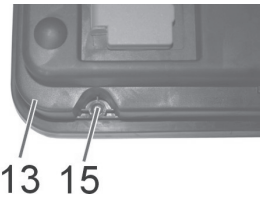
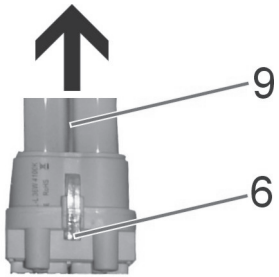
Step	Operation
1	 Figure 2: Commissioning Fix the socket in the middle of the mounting bracket. Mount lamp as shown in figure 2. The angle of the working light can be adjusted with the adjusting screws. **IMPORTANT:** Check all screw connections prior to initial commissioning.
2	Press ON/ OFF button. The working lamp will be switched on or off.

Pos.	Description
4	Adjusting screw
10	Mounting bracket
11	Washer
12	Spacer
13	Casing
14	Toothed lock washer

Table 3: Commissioning

6.2 Change lamp

DANGER:
Disconnect mains plug before opening the working lamp!
Let working lamp cool down before touching it (at least 15 minutes).
Any contact might cause burns.

Step	Operation
1	Turn working light on the “back“. Press rubber lip down. Figure 3: Remove rubber lip **Pos.** / **Description**: 7 Protective cover; 8 Rubber lip; 13 Casing Table 4: Remove rubber lip
2	Unscrew the 4 screws of the protective cover from casing. Remove protective cover.  Figure 4: Open protective cover **Pos.** / **Description**: 13 Casing; 15 Protective cover screws Table 5: Open protective cover
3	Remove lamp from socket by pulling it upwards.  Figure 5: Socket **Pos.** / **Description**: 6 Socket; 9 Lamp Table 6: Socket
4	Insert new lamp with light pressure.
5	Put protective cover on the casing. Screw the 4 screws of the protective cover into the protective cover. Put sealing over protective cover again. **IMPORTANT:** See that the sealing sits correctly between casing and protective cover.

7 Cleaning and maintenance

IMPORTANT:
The working light contains no parts that have to be maintained by the user.

DANGER:
Disconnect mains plug prior to cleaning!

Clean light with a dry or moist cloth. Do not use harsh detergents or chemicals (solvents, petrol etc.) and no rough sponges. Never dip working light into water – it is not waterproof.

8 Disposal

When the working light has reached the end of its service life, it may not be disposed off in normal household waste. Ask your municipality or local government for possibilities of a correct and environmentally friendly disposal of the appliance.

9 Error list

Error	Possible reason(s)	Remedy
A lamp does not work anymore.	Lamp is faulty.	Change lamp.
Working lamp has no function.	- Power supply or power cable is defect. - No mains connection - Switch is defect.	- Check grounded 230 V~ power socket. - Check extension cable.

Table 8: Error list

IMPORTANT:
Any other repair works may only be executed by an authorized and qualified electrician.

10 Manufacturer, warranty and service

We grant a warranty of 2 years for this product.

Damage due to incorrect operation, non-observance of the instruction manual as well as wear parts (e.g. lamps) shall be excluded from this warranty. No liability shall be assumed for secondary damage.

Manufacturer and service address: Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
72074 Tübingen
Germany
www.brennenstuhl.com

11 Declaration of conformity

The CE-sign has been applied in conformity with the following European directives:
2006/95/EC Low Voltage Directive
89/336/EEC EMC-Directive
The declaration of conformity is lodged at the manufacturer.

brennenstuhl®

Power Jet-Light
4 x 36 W IP 54

NL Bedieningshandleiding

Inhoudsopgave

1 Inleiding en reglementair gebruik 21
2 Verpakkingsinhoud 21
3 Veiligheidsaanwijzingen 21
4 Overzicht van het apparaat 22
5 Technische informatie 23
6 Bediening en montage 23
6.1 Eerste inwerkingstelling 23
6.2 Gloeilamp vervangen 24
7 Reiniging en onderhoud 25
8 Afvalverwijdering 25
9 Storingslijst 25
10 Garantie en service 25
11 Conformiteitsverklaring 26

BELANGRIJK:

Lees vóór de ingebruikneming van het apparaat deze handleiding door.

Neem de veiligheids- en handelingsaanwijzingen in acht.
Het niet in acht nemen van deze bedieningshandleiding kan verwondingen of schade aan het product en zijn omgeving veroorzaken.

1 Inleiding en reglementair gebruik

Bewaar deze bedieningshandleiding en overhandig ze samen met de werklamp aan derden wanneer u de werklamp aan hen doorgeeft.
De spatwaterbestendige werklamp Power Jet-Light 4 x 36 W kan worden bevestigd aan een statief, worden gehangen of neergelegd, en is geschikt voor gebruik binnen en buiten. Ze kan dankzij de stopcontacten op de rugzijde als stroomverdeler gebruikt worden.

De volgende signaalwoorden en symbolen worden in deze bedieningshandleiding gebruikt:

Symbool	Signaalwoord/Betekenis
	GEVAAR: Beduidend verwondingsgevaar voor personen c.q. levensgevaar bij het niet in acht nemen.
	LET OP: Licht verwondingsrisico voor personen en gevaar op materiële schade bij het niet in acht nemen.
	BELANGRIJK: Waar u rekening mee dient te houden.

Tabel 1: Symbolen

2 Verpakkingsinhoud

1 x lampenbehuizing incl. 4 lampen
1 x beugel
2 x stelschroeven
2 x afstandshulzen
2 x onderlegschijven
2 x tandschijven
1 x bedieningshandleiding

3 Veiligheidsaanwijzingen

⚠ GEVAAR:
Beduidend verwondingsgevaar voor personen c.q. levensgevaar bij het niet in acht nemen.

- Gebruik de lamp nooit wanneer die duidelijke defecten vertoont. Levensgevaar door elektrische schok.
- Open nooit de lamp terwijl de stekker nog in het stopcontact steekt. Levensgevaar door elektrische schok.
- Voer nooit veranderingen uit aan de werklamp. Levensgevaar door elektrische schok.
- Gebruik de werklamp niet in een omgeving met ontploffingsgevaar, waar zich brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden. Levensgevaar.
- Verbind nooit meerdere stekkerdozen aan elkaar. Levensgevaar door oververhitting.
- Houd de werklamp buiten het bereik van kinderen. Kinderen kunnen het gevaar van elektrische stroom niet inschatten.

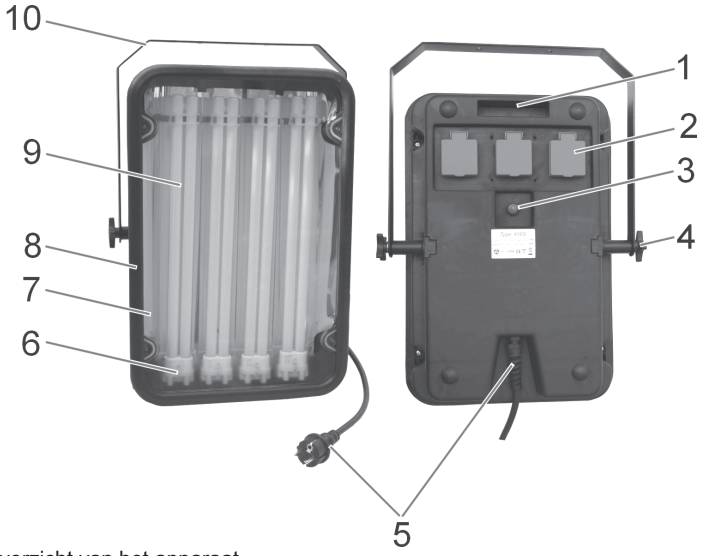
⚠ LET OP:

Licht verwondingsrisico voor personen en gevaar op materiële schade bij het niet in acht nemen.

- Kijk nooit rechtstreeks in het licht. Verblindingsgevaar.
- Laat de werklamp afkoelen vóór u ze aanraakt (bv. bij het vervangen van de lampen). Verbrandingsgevaar.
- Behoud altijd een minimale afstand van 50 cm tot brandbare materialen. Brandgevaar.

4 Overzicht van het apparaat

Hier volgt een overzicht van de bedieningsonderdelen van het apparaat.



Afbeelding 1: Overzicht van het apparaat

Pos.	Beschrijving	Pos.	Beschrijving
1	Handgreep *voor een veilig transport.*	6	Fitting *voor het plaatsen van de lamp.*
2	Veiligheidsstopcontact *voor stroomverdeling*	7	Veiligheidspaneel *om de werklamp te sluiten na het vervangen van de lampen.*
3	Bedieningsknop *om AAN/UIT te schakelen*	8	Rubberlip *voor het dichtmaken van de werklamp.*
4	Stelschroef *voor het instellen van de belichtingshoek.*	9	Lamp.
5	Netstekker met kabel.	10	Bevestigingsbeugel *voor het bevestigen van de werklamp aan een statief.*

Tabel 2: Overzicht van het apparaat

5 Technische informatie

Apparaat:	Power Jet - Light 4 x 36 W Art. nr. **1 17266 0**
Veiligheidsklasse:	IP 54 (stofbestendig, spatwaterbestendig)
Stroomvoorziening:	230-240 V~ 50 Hz
Kabel:	Rubberkabel H07RN-F 3G1,5
Kabellengte:	ca. 5 m
Afmetingen (H x B x D):	ca. 520 x 375 x 110 mm
Gewicht:	6,0 kg
Veiligheidsklasse:	I
Max. belasting:	max. 3500 W
Toegekende stroom:	max.16 A
Lampen:	
Stroomverbruik:	tot 4 x 36 W (buislamp)
Lamp:	4 x 36 W, PL-lamp
Veiligheidsklasse:	II

6 Bediening en montage

BELANGRIJK: Neem de volgende aanwijzingen in acht, in het bijzonder de veiligheidsaanwijzingen, om een verkeerde bediening en mogelijke defecten te vermijden.

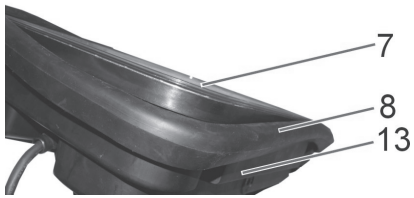
6.1 Eerste inwerkingstelling

Stap	Handeling
1	 Afbeelding 2: Inwerkingstelling **Pos.** / **Beschrijving** 4 Stelschroef 10 Bevestigingsbeugel 11 Onderlegschijf 12 Afstandshuls 13 Behuizing 14 Tandschijf Tabelle 3: Inwerkingstelling Bevestig de lampenbehuizing in het midden van de beugel. Monteer de lamp zoals in afbeelding 2. Aan de hand van de stelschroeven kan de belichtingshoek van de werklamp ingesteld worden. **BELANGRIJK:** Controleer vóór de eerste ingebruikneming alle schroefverbindingen.
2	Druk op de AAN/UIT-schakelaar. De werklamp wordt ingeschakeld c.q. uitgeschakeld

6.2 Gloeilamp vervangen

GEVAAR:
Trek vóór u de werklamp opent de netstekker uit!
Laat de werklamp afkoelen vóór u ze aanraakt (minstens 15 minuten).
Het aanraken ervan kan brandwonden veroorzaken.

Stap	Handeling
1	Leg de werklamp op zijn “rug”. Druk de rubberlip naar onder.



Afbeelding 3: Verwijder de rubberlip

Pos.	Beschrijving
7	Veiligheidspaneel
8	Rubberlip
13	Behuizing

Tabel 4: Verwijder de rubberlip

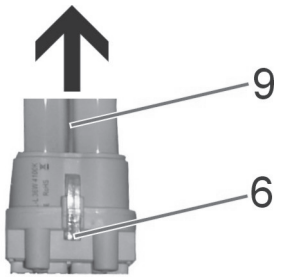
Stap	Handeling
2	Schroef de 4 schroeven van het veiligheidspaneel uit de behuizing. Neem het veiligheidspaneel eraf.

Afbeelding 4: Open het veiligheidspaneel

Pos.	Beschrijving
13	Behuizing
15	Veiligheidspaneel-schroeven

Tabel 5: Open het veiligheidspaneel

Stap	Handeling
3	Trek de gloeilamp naar boven uit de fitting.



Afbeelding 5: Fitting

Pos.	Beschrijving
6	Fitting
9	Gloeilamp

Tabel 6: Fitting

Stap	Handeling
4	Plaats de nieuwe gloeilamp erin met een zachte druk naar onder.
5	Leg het veiligheidspaneel op de behuizing. Schroef de 4 veiligheidspaneelschroeven in het veiligheidspaneel. Schuif de dichting terug over het veiligheidspaneel. **BELANGRIJK:** Controleer of de dichting tussen de behuizing en het veiligheidspaneel correct zit.

7 Reiniging en onderhoud

BELANGRIJK:
De werklamp bevat geen delen die door de gebruiker moeten onderhouden worden.

GEVAAR:
Trek vóór het reinigen de netstekker uit!

Maak het apparaat schoon met een droge of vochtige doek. Gebruik geen scherpe schoonmaakmiddelen of chemicaliën (oplosmiddel, benzine enz.) en geen ruwe sponzen. Dompel de werklamp nooit onder water – ze is niet waterdicht.

8 Afvalverwijdering

Aan het einde van de levensduur van dit product mag het niet met het normale huisvuil worden verwijderd. Vraag bij uw gemeentebestuur naar de mogelijkheden voor het milieuvriendelijk en aangepast verwijderen van dit apparaat.

9 Storingslijst

Storing	Mogelijke oorza(a)k(en)	Oplossing
Een gloeilamp brandt niet meer.	Gloeilamp is defect.	Gloeilamp vervangen.
Werklamp functioneert niet.	- Stroomvoorziening of netkabel defect. - Geen netverbinding - Schakelaar is defect.	- Controleer het geaarde 230 V stopcontact. - Controleer de verlengingskabel.

Tabel 8: Storingslijst

BELANGRIJK:
Alle andere reparaties mogen enkel door een geautoriseerde elektricien uitgevoerd worden.

10 Garantie en service

Wij verlenen een waarborg van 2 jaar op dit artikel.

Beschadigingen door onrechtmatig onderhoud of door het niet van de bedieningshandleiding alsook slijtageonderdelen (bv. gloeilampen) zijn niet in de waarborg inbegrepen. Voor gevolgschade wordt geen verantwoordelijkheid opgenomen.

Fabrikant en serviceadres: Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1-3
72074 Tübingen
Germany
www.brennenstuhl.com

11 Conformiteitsverklaring

Overeenstemmend met de volgende Europese richtlijnen werd het CE-merkteken aangebracht:
2006/95/EG laagspanningsrichtlijn
89/336/EG EMC-richtlijn
De conformiteitsverklaring bevindt zich bij de fabrikant.

brennenstuhl®

Power Jet-Light
4 x 36 W IP 54

ES Manual de instrucciones

Índice

1 Introducción y uso adecuado 29
2 Volumen de suministro 29
3 Instrucciones de seguridad 29
4 Vista general del aparato 30
5 Datos técnicos 31
6 Manejo y montaje 31
6.1 Primera puesta en funcionamiento 31
6.2 Cambiar el tubo de luz 32
7 Limpieza y mantenimiento 33
8 Eliminación del producto 33
9 Lista de fallos 33
10 Fabricante, garantía y servicio técnico 33
11 Declaración de conformidad 34

IMPORTANTE:

Lea el manual de instrucciones completo antes de la puesta en funcionamiento.

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad e instrucciones de manejo.
La inobservancia del manual de instrucciones puede causar lesiones personales o daños en el producto y su entorno.

1 Introducción y uso adecuado

Guarde el presente manual de instrucciones y entréguelo si vende el producto a un tercero.
La lámpara de trabajo protegida contra salpicaduras Power Jet-Light 4 x 36 W es adecuada para fijarla a trípodes, colgar y colocar sobre una superficie en el interior y el exterior. Puede emplearse como distribuidor de corriente mediante los enchufes de la parte posterior.
En el manual de instrucciones, se utilizan los siguientes símbolos y palabras de señalización:

Símbolo	Palabra de señalización/Significado
	PELIGRO: Elevado riesgo de sufrir lesiones personales o peligro de muerte si no se tienen en cuenta estas indicaciones.
	PRECAUCIÓN: Bajo riesgo de sufrir lesiones personales y riesgo de daños materiales si no se tienen en cuenta estas indicaciones.
	IMPORTANTE: Indicaciones que debe tener en cuenta.

Tabla 1: Símbolos

2 Volumen de suministro

1 x lámpara, incl. cuatro tubos de luz
1 x estribo
2 x tornillos de ajuste
2 x tubos distanciadores
2 x arandelas
2 x arandelas dentadas
1 x manual de instrucciones

3 Instrucciones de seguridad

PELIGRO:
Elevado riesgo de sufrir lesiones personales o peligro de muerte si no se tienen en cuenta estas indicaciones.

- Nunca utilice la lámpara de trabajo si se detecta algún fallo. Peligro de muerte debido a una sacudida eléctrica.
- Nunca abra la lámpara de trabajo si el enchufe de red está conectado. Peligro de muerte debido a una sacudida eléctrica.
- Nunca modifique o manipule la lámpara de trabajo. Peligro de muerte debido a una sacudida eléctrica.
- No utilice la lámpara de trabajo en un lugar expuesto a riesgos de explosión donde haya líquidos, gases o polvos inflamables. Peligro de muerte.
- Nunca conecte enchufes múltiples consecutivamente. Peligro de muerte debido a un sobrecalentamiento.
- Mantenga a los niños alejados de la lámpara de trabajo. Los niños no son capaces de valorar el peligro que entraña una electrocución.

⚠ PRECAUCIÓN:

Bajo riesgo de sufrir lesiones personales y riesgo de daños materiales si no se tienen en cuenta estas indicaciones.

- Nunca mire directamente a la luz. Peligro de ceguera.
- Deje enfriar la lámpara de trabajo antes de tocarla (por ejemplo, para cambiar el tubo de luz). Peligro de quemaduras.
- Mantenga por cada lado una distancia mínima de 50 cm con materiales inflamables. Peligro de incendio.

4 Vista general del aparato

A continuación, se muestra una vista general de los elementos de manejo del aparato.

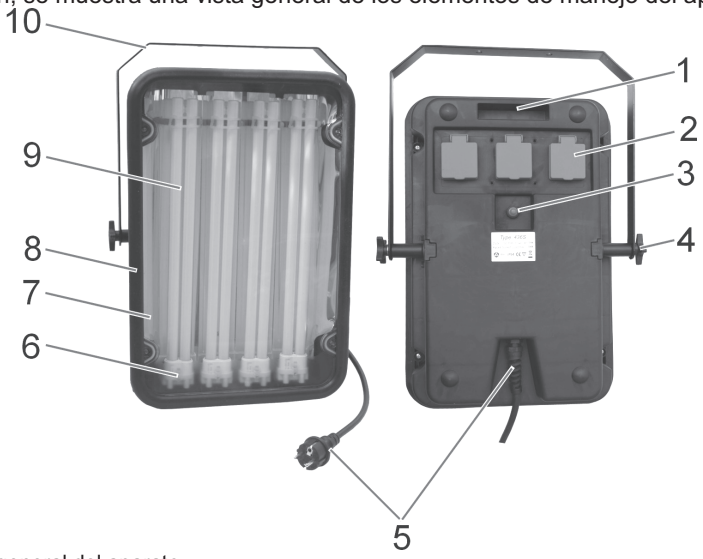


Figura 1: Vista general del aparato

Pos.	Descripción	Pos.	Descripción
1	Asa *para el transporte seguro.*	6	Portalámparas *para colocar el tubo de luz*.
2	Enchufes de puesta a tierra *para la distribución de la corriente*.	7	Cubierta de protección *para cerrar la lámpara de trabajo después del cambio del tubo de luz.*
3	Botón *para encender/apagar*.	8	Borde de goma *para la obturación de la lámpara de trabajo.*
4	Tornillo de ajuste *para fijar el ángulo de la lámpara.*	9	Tubo de luz.
5	Enchufe de red con cable.	10	Estribo de fijación *para fijar la lámpara de trabajo a un trípode*.

Tabla 2: Vista general del aparato

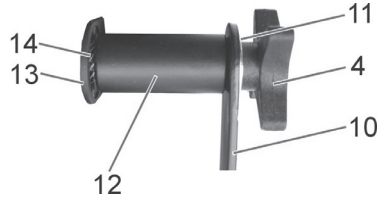
5 Datos técnicos

Aparato:	Power Jet - Light 4 x 36 W Nº. de ref. **1 17266 0**
Clase de protección:	IP 54 (protegido contra salpicaduras y polvo)
Fuente de alimentación:	230 V~ 50 Hz
Cable:	cable de goma H07RN-F 3G1,5
Longitud del cable:	5 m aprox.
Dimensiones (Alto x Ancho x Largo):	520 x 375 x 110 mm aprox.
Peso:	6,0 kg
Clase de protección:	I
Carga máx.:	3500 W máx.
Tensión nominal:	16 A máx.
Lámpara:	
Potencia absorbida:	hasta 4 x 36 W (tubo de luz)
Tubo de luz:	4 x 36 W, PL lámpara compacta fluorescente
Clase de protección:	II

6 Manejo y montaje

IMPORTANTE: Tenga en cuenta las siguientes indicaciones, especialmente las instrucciones de seguridad, para evitar que se produzcan manejos erróneos y posibles fallos.

6.1 Primera puesta en funcionamiento

Paso	Actividad
1	 Figura 2: Puesta en funcionamiento Fije el cuerpo de la lámpara en el medio del estribo. Monte la lámpara como se muestra en la figura 2. Con los tornillos de ajuste puede sujetar el ángulo de la lámpara de trabajo. **IMPORTANTE:** Antes de la primera puesta en funcionamiento, compruebe la fijación de todas las uniones atornilladas.
2	Pulse el interruptor de encendido/apagado. La lámpara de trabajo se enciende o apaga.

Pos.	Denominación
4	Tornillo de ajuste
10	Estribo de sujeción
11	Arandela
12	Manguito distanciador
13	Carcasa
14	Arandela dentada

Tabla 3: Puesta en funcionamiento

6.2 Cambiar el tubo de luz

PELIGRO:
¡Antes de abrir la lámpara de trabajo, desconecte el enchufe de red!
Deje enfriar la lámpara de trabajo antes de tocarla (al menos 15 minutos).
En caso contrario, puede sufrir quemaduras.

Paso	Actividad
1	Apoye la lámpara de trabajo boca abajo. Presione hacia abajo el borde de goma.

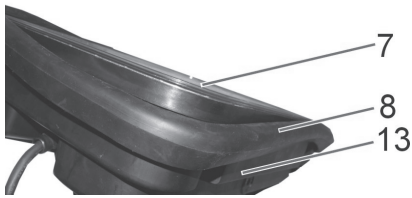


Figura 3: Retirar el borde de goma

Pos.	Denominación
7	Cubierta de protección
8	Borde de goma
13	Carcasa

Tabla 4: Retirar el borde de goma

Paso	Actividad
2	Desatornille los 4 tornillos de la cubierta de protección de la carcasa. Retire la cubierta de protección.

Figura 4: Abrir la cubierta de protección

Pos.	Denominación
13	Carcasa
15	Tornillos de la cubierta de protección

Tabla 5: Abrir la cubierta de protección

Paso	Actividad
3	Extraiga hacia arriba el tubo de luz del portalámparas.

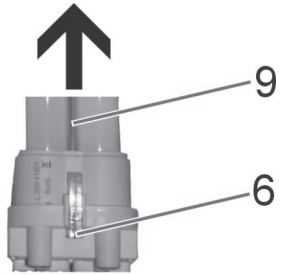


Figura 5: Portalámparas

Pos.	Denominación
6	Portalámparas
9	Tubo de luz

Tabla 6: Portalámparas

4	Introduzca el tubo de luz nuevo empujando suavemente hacia abajo.
5	Coloque la cubierta de protección en la carcasa. Atornille los 4 tornillos de la cubierta de protección. Vuelva a colocar la junta en la cubierta de protección. **IMPORTANTE:** Asegúrese de colocar correctamente la junta entre la carcasa y la cubierta de protección.

7 Limpieza y mantenimiento

IMPORTANTE:
La lámpara de trabajo no contiene ninguna pieza que pueda ser manipulada por el usuario.

PELIGRO:
¡Antes de la limpieza, desconecte el enchufe de red!

Limpie el aparato con un paño seco o húmedo. No utilice ningún producto de limpieza agresivo ni producto químico (disolventes, gasolina, etcétera) ni ninguna esponja dura. Nunca sumerja la lámpara de trabajo en agua. No es hermética.

8 Eliminación del producto

Una vez terminada la vida útil del producto, no debe desecharse en la basura doméstica corriente. Infórmese en su ayuntamiento u oficina de gestión urbanística de las opciones para eliminar el aparato de una manera correcta y ecológica.

9 Lista de fallos

Fallo	Posible causa	Solución
Ya no se ilumina un tubo de luz.	El tubo de luz está defectuoso.	Cambiar el tubo de luz.
La lámpara de trabajo no funciona.	- Falla el suministro eléctrico o el cable de red está defectuoso. - No hay conexión a la red. - El interruptor está defectuoso.	- Comprobar el enchufe de puesta a tierra de 230 V~. - Revisar el alargador.

Tabla 8: Lista de fallos

IMPORTANTE:
Únicamente un electricista autorizado puede realizar el resto de reparaciones.

10 Fabricante, garantía y servicio técnico

Este producto tiene una garantía de 2 años.

Los daños producidos por un manejo inadecuado, la inobservancia del manual de instrucciones, así como las piezas de desgaste (p. ej. los tubos de luz) quedan excluidos de la garantía. No se asume ninguna responsabilidad por los daños resultantes.

Fabricante y dirección del servicio técnico: Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
72074 Tübingen, Alemania
www.brennenstuhl.com

11 Declaración de conformidad

Conforme a las siguientes directivas europeas, se ha incorporado el símbolo CE:
Directiva de baja tensión 2006/95/CE
Directiva CEM 89/336/CEE
Se deposita la declaración de conformidad ante el fabricante.

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
72074 Tübingen · Germany
www.brennenstuhl.com

0451964/410